

中國藏學漢文歷史文獻集成

張其成 主編

中國西藏及
甘青川滇藏區
方志彙編

第一卷藏學

藏學

PDG

中國藏學漢文歷史文獻集成

張羽新 主編

中國西藏及 甘青川滇藏區 方志彙編

第八冊

學苑出版社

新學舟

PDG

圖書在版編目(CIP)數據

中國西藏及甘青川滇藏區方志彙編/張羽新主編.
北京:學苑出版社,2003.9
(中國藏學漢文歷史文獻集成)
ISBN 7-5077-1862-X

I. 中… II. 張… III. 藏族-民族聚居區-地方志-彙編-中國 IV. K29

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2002)第 078995 號

ISBN 7-5077-1862-X



9 787507 718621 >

書 名:中國西藏及甘青川滇藏區方志彙編(全 54 冊)
作 者:張羽新 主編
總 策 劃:孟 白
責任編輯:洪文雄
出版發行:學苑出版社 E-mail:xueyuan@public.bta.net.cn
印刷裝訂:北京大興韓營古籍印刷廠
開 本:850×1168 16 開本
字 數:9900 萬字
版 次:2003 年 9 月北京第 1 版
印 次:2003 年 9 月北京第 1 次印刷
印 數:1—120 套
定 價:25800.00 元

第八册目录

科麥縣志	
同普縣志	53
察雅縣圖志	85
察雅縣志補編	105
鹽井縣志(補遺)	185
宣統鹽井鄉土志	253
九族縣志	269
恩達縣志	293
定青縣圖志	309
碩督縣志	329
寧靜縣志	345

科麥縣志目錄

沿 方 治 鄉 糧 山 道 關 氣 地 花 森 鳥 藥 礦 墾 教
革 位 所 鎮 稅 川 路 隘 候 質 果 林 獸 材 產 殖 育

寺 院
商 情
風 俗
遺 跡

科麥縣志補編

文 獻 補 遺
藝 文 錄 要

沿革

科麥縣原名桑昂曲宗藏名察窪岡一名察窪隆壩藏史為西藏十三部落之一康熙五十九年定西將軍噶爾弼命副將岳鍾琪指察木多招撫喀木以南桑昂曲宗悶空雜嶺貉夷獫狁各部落二十餘處差成都府同知馬世衍四川提標後營遊擊黃善林前往勘查劃隸察木多呼圖克圖管轄雍正川藏劃界奉旨將桑昂曲宗賞給達賴喇嘛為香火地置桑昂曲宗營官分設左貢悶空昌易冷卡雜嶺五處協傲分屬管理地方光緒三十三年鹽井臘翁寺喇嘛勾結悶空左貢番官作亂經新軍後營管帶程鳳翔平之宣統元年達賴喇嘛抗拒川軍於此聚兵由江卡進繞巴塘旋經邊務大臣趙爾豐命統領鳳山先肅清江卡大道以程鳳翔由鹽井西進驅除藏番翌年西康建省遂將此地改為科麥縣隸屬昌都府以至於今

附程鳳翔肅清桑昂曲宗設治稟函一束

恩帥大人閣前敬稟者竊標下於十月十七日遵手諭相機進取桑昂曲宗查由札宜入桑分南北兩路一由悶空經昌易為大道一由巴工渡江經左貢為江卡通桑之小路沿途人煙稠密地方富庶前據札宜寺喇嘛密稱由江卡潰竄之藏番集聚於吞多調有野番數百人在此盤據以為抵抗標下即派由鹽井帶來土兵旺錯及本地土人前往密探回稱在此藏兵僅有數十人現在按戶勒派民兵數目未詳所調野番未到等語查吞多在左貢以西踞怒江北岸距札宜寺僅有二百七十八里標下再四思維若由

悶空前進甚恐該番劫我後路如兩路並進兵少不足分布惟遵帥諭相機進剿即於本月二十一日以幫帶夏正興率領前哨進駐悶空以為倚角之勢令後哨留守札宜標下隨帶中左右三哨溯鄂宜楚河遶道往剿行至普甲地方有吞多寺派來當事喇嘛名降巴旺傾及吞多頭人翁曾暗中來投據稱藏中雪德壩戴率及桑昂曲宗土司蟒噶均在桑昂未回此地僅有甲本二人協傲四人藏兵百餘人其餘皆本地土兵如我兵進攻情願投誠等語標下遂將伊等留於營中翌日往攻至時不見匪影惟有婦女老幼來營報稱藏番於今午退入四山林中脅迫土兵不准投誠而翁曾恐我懷疑面稱願在營中作抵暗通消息叫土兵來投標下見翁曾人尚誠實即時吩示出入自由且查吞多地勢東西為一斜谷四山森林甚恐敵人夜襲即令土兵皆住堅碉防守要卡如來時不准輕動俟敵臨近擊之時翁曾亦來面稱匪人今晚必來劫營預早布置未至三更果然四山號火冲天彈如雨下惟不敢前進而我兵久經戰場皆知蠻子以狂吼為戰略並未還擊一槍待至天明仍退入林中招之不來如是者數日至二十九日大雨傾盆乘機派哨弁彭日昇帶領全哨遶道後山梯渡挾攻匪據險死守哨弁馬成龍奮勇直前立斬數匪奪其要寨哨弁張紹武由側面痛擊匪人不支生擒甲本名宜喜大吉並藏兵七名土兵四十八名割耳級二十九隻快槍三支叉子槍四十七支刀矛一百二十餘件馬十九匹牛羊一百三十六頭餘匪潰無蹤跡所獲番兵因我帥尚以寬大為懷俱以取保開放惟甲本宜喜大吉於是

夜越牆竊逃即令哨長李西林率兵追趕於江邊拿回桀驁不馴並口出惡言本應將該逆解至行轅處理乃因路遠兵單而管押又無人看守遂於軍前正法以示畏威懷德之意此役雖險均托恩帥鴻福於數日間肅清江北一帶而弁兵勇敢於傾盆大雨之中梯渡險要奮不顧身擊潰番匪數百人不無微勞可否擇尤請獎批示據遵其吞多附近大小九村百姓約有三百餘戶俟後查明另行呈報為此俱陳標下程鳳翔謹稟十一月初三日再本營中哨二棚正兵馬奎英陣亡中哨四棚副目盧秋田左腳受傷右哨七棚正兵王嘉林右肩受傷合並聲明又稟

批 據呈已悉該管帶不避艱險驅除餘逆收服吞多肅清江北一帶甚合機宜甲本宜喜大吉既已正法罪有應得以後如獲番官須請示辦理擇尤保獎俟全軍匯案到齊一同奏請獎勵該營弁兵奮勇由本大臣每哨獎牛二頭作為慰勞乘藏番新敗兵貴神速西取桑昂曲宗沿途務須保護百姓以穩紮穩進不可冒險如兵不敷由左營暫撥兩哨由該管帶指揮要隨行隨報切切此批

附 注

程鳳翔嗜飲當拿獲宜喜大吉時執壺訊問以喇嘛寺熬茶之大銅鍋可容水十餘擔烈火燒沸置於堂前意在嚇之使彼畏服而宜喜大吉不但不服反出惡言遂以烹之程憤曰再拿壺酒來於是人民相視盡誤為程以人肉下酒一日千里傳遍西南無不知程鳳翔嗜啖人肉嗣後進駐雜瑜人民畏懼凡程出入膽怯者皆遠避之或由門隙中窺視程知之特意假此置大銅鍋一俱設於廣場揚言以備

煮人之用藏番聞之棄械而逃由此西南野番來投者數十種擬設歸化原梯各縣既後趙使知之曰程鳳翔殺一人而收服西南數千里地方置為國防未費一卒一彈實一壺之效也遂獎美酒千斤以慰之此事係據李介然日記大概與事實相符故而錄之至今藏人呼程鳳翔為巴暇本布即食人肉之官也

恩帥大人閣前敬稟者標下於十四日遵奉批諭克服吞多兵貴神速乘藏番新敗西取桑昂曲宗沿途務須保護百姓以穩紮穩打不可冒險等因奉此竊查吞多之役實賴恩帥鴻福虞謀深遠所賜士兵食牛已由標下代購發給無不鼓舞叩謝現據密探回稱藏中派來雪德壩聞吞多失敗由桑昂經八宿竄赴邊壩調聚洛隆三邊士兵阻抗川軍入藏其旺札戴瑋假病委協做代理自行退回波密即怯戰也現有桑昂大二土司在此抵抗諒亦不足為恃即令幫帶夏正興先據渡口以免後竄標下仍率中左右三哨由此渡江前進蒙撥左營兩哨請駐鹽井左貢足矣惟因後路未設臺站甚恐消息不靈遂由左貢吞多兩寺選派喇嘛十名本地壯年士兵三十名作為嚮導以使傳遞公文此種士兵言明每月口食費青稞一斗藏圓二圓鹽茶各半斤待軍事平定即行遣散回籍因出發在急未得以前呈請冒昧從事務懇恩帥鴻慈格外照准作為正式報銷標下於本月十九日開拔謹遵師諭約束士兵沿途不准稍有滋擾至前方情形如何隨探隨報以免懸念為此俱稟恭叩崇安伏乞垂鑒標下程鳳翔謹稟十一月十九日批 據稟已悉所招士兵准所請作正報銷左營以全營開赴鹽

井為後方聲援撥兩哨填防札宜左貢一帶該營後哨已令前往增厚兵力沿途務派密探謹防埋伏為最要該營軍米已令王令運輸無慮現以顧張兩營同齊管帶由察前進已擊潰駐恩達番匪川軍由三十九族小路進藏聞邊壩尚有餘匪亦不足為恃該管帶前進務須撫綏百姓隨文發去告示護照以備招安切切此批恩帥大人閣前敬稟者竊標下於十九日由吞多開拔轉向南行約六十里至工巴村住怒江北岸其南岸即桑昂曲宗地面其北百姓一百二十家共計六村皆察木多喇嘛寺佃戶今據工巴村民四郎翁卻澤允汪姬奪姬等三人稱十一月內赴察貿易擬欲自詣帥轅投誠請領護照因察木多呼圖克圖甲拉治格阻之謂爾等六村皆我百姓我寺投誠足矣如要護照將來為爾求之可也亦不必叩謁鐵帥爾等可速回照常當差等語四郎翁欲等係於十二月初一日由察起程初八日回家復查該六村百姓即鄰桑界又係察佃桑昂曲宗共計百姓三千餘家怒江南岸沂流而上不及十里即有數十家桑民該六村既畏桑民之眾復受察僧之制一切公事均不敢言今詢番官去向罔不囁嚅幸標下由左貢吞多帶來喇嘛十人百姓三十人以為嚮導借探前路消息今據吞民格禪卜錯左民洛德探稱十二月十三日江卡土司蟒噶特巴左貢礮巴翁德與古悅僧珍等由工巴羊山之協噶村下江由上流南渡入桑十五日三大寺替身仔仲邦達協傲迷納番官雪德壩三人其餘四人未知何名均由是路而去番官渡畢已將索橋撤毀又有番官旺札戴率前數日亦由是路渡江上行越山

入波密而去蟒噶巴七人皆住桑昂土司寨內墨色仔仲等未知定向等語查工巴有獨索橋渡江由小道入桑路途陡窄異常從容步行不能運馱而索橋兩頭皆無高下每渡一人用小繩由岸人拖費力固多而過亦緩恐一日尚難過渡因沂流上行十餘里渡筏由番官入桑之路而進以便沿途偵探雖繞四十餘里而每筏可容四五十人捷速馱運便於小道路近尚不違運輸之速合並陳明再者標下在左貢吞多即聞工巴住有察木多委來土千戶慈登桑米管該六村百姓一百二十餘家又有桑昂巫允巴管托恰撒拉登卜三寺喇嘛一百七十餘名昨十九日抵工均未來見始由左貢帶來僧俗人等面語該千戶誘之來見二十日晨始至標下以溫語慰藉藉以安撫百姓為後路轉遞公文之資即於是日陸續渡江南入桑界容俟查明番官下落隨時稟報上紓憲廬復查左貢吞多一帶地高嚴寒兵勇多不勝其苦比至工巴而溫和異常地土亦甚膏腴年收兩季皆豐亦產桃梨葡萄各品販往四方故六村百姓半皆商賈殷實之戶不乏誠番衍之上關外之樂土也為此俱稟恭叩崇安伏乞垂鑒程鳳翔謹稟十二月二十日

恩帥大人閣前敬稟者竊標下於二十日由工巴肅上一稟諒邀慈鑒矣是日沂流上行至茲全竹計程不過二十里鑿石為棧路甚崎嶇烏拉難行中有五里蠻民皆負馱牽牛而過午刻至渡口尚有小木筏二支每筏僅容五六人蠻民所稱能容四五十人者已被番官撤毀標下復飭新紮二筏共計四筏輪流而渡兩日一

渡始行渡畢南岸業巴村係桑昂曲宗地方百姓三四十家即日趕齊烏拉替換前進二十二日率隊踰應鳴大山宿拉囊村二十三日接逾跡鳴山約四十里至咱工村百姓十一家夷民舊例此地當換烏拉標下見天色甚早烏拉未齊飭令趕至前站再換復越洛樂新戈與公噶兩大山宿雅達寺標下每至一處皆剖晰順逆之理開導百姓幸烏拉皆未遲誤二十四日至窩德墨村道經色拉山上下疊砌卡壘以禦官兵今番官已去無人敢來守卡窩德墨村舊有協傲其他即蟒噶特巴別墅番官來時皆住此宅數日前聞大兵將至各攜眷倉皇而去聞有由兩路踰山而入波密者有由東路徑趨桑昂依附該地土司者惟番官翁德逃入波密其餘何人奔何處皆不能深知其詳然番官已去我等皆願恭順投誠不敢滋事懇即給予護照以資點驗等語竊惟兵貴神速遵奉帥札飭令由左入桑使番官等猝不及防未遑預備烏拉一切應用什物六十五駄一支概委棄於窩德墨而弗顧詢之土人皆稱由左貢碟巴翁德運來今已逃往波密祇餘什物在此地等語標下復查番官潛逃屬實委棄之物應即申報鈎座備查惟卑營全隊開拔烏拉已經不少截獲之物當派左貢堪布硬得若摩及村中墨色洛得率由左吞帶來僧民數人運回左貢暫存該寺免致沿途開拔駝多累贅其物或派人運至憲轅抑或暫存左貢之處伏候批示祇遵查左貢堪布係於西軍左營未到之初前往招誘該堪布果於業巴村來見悔罪投誠自願盡力報效以贖潛逃之罪即飭率該地帶來僧民運解截獲番官物件以昭簡易至百姓懇求護照標下未敢擅專亦未敢逕許據得百姓之

情轉懇憲臺作主合並陳明除沿途派遣帶來僧民查確番官何人逃入何地隨時馳報外所有開拔載道截獲番官什物各緣由理合俱文陳請伏乞鑒核批示祇遵

宣統元年十二月二十五日

川邊巡防新軍後營藍翎儘先補用都司程鳳翔為申報事竊查標下於十二月二十六日由窩德密即冷卡途間肅上一稟計日度程諒邀鈞鑒矣二十七日率隊進宿俄巴該村舊有官倉六間原為番官儲糧之所現有大麥三倉有一倉係冷卡協傲所收有二倉係桑昂土司所收當將糧倉封固交該村墨色看守俄巴有普拉寺喇嘛七人內有阿勿係該村民標下藉住宿其家見有鉛彈火藥各一毛袋詢之據稱係雪德壩飭令各家舍子彈三百顆火藥三批以備守卡之用復於空倉查出火藥一桶令交歸公代運前行二十八日抵昌易是處分兩道入桑大道路平而遠六站可至小道路險而近四站可至標下即由小道兼程前進意在捷速殊雪深路險行走艱難二十九日越巨拉雪山野宿色龍一名色迂積雪雖厚行走尚易三十日越震折雪山山路險而狹冰堅雪厚滑澁難行牛馬多墜山下幸巖腳通路乘雪溜下未盡跌斃山麓即夷民野宿處所標下意在速行促隊前進越站而宿壩雪村按站計程初一日即可抵桑緣連越兩雪山兼程一站烏拉多應即於壩雪村催僱牛馬一百匹添換初二日晨始至僧俗皆趨迎於路查桑昂土司寨在蹈巴寺側其大土司空宅仔仲二土司匡仔均逃惟寺內喇嘛七十八名及百姓等皆願投誠復查土司雖

去寨內尚有鉛彈火藥九包計四駄半其餘茶葉雜物尚屬不少當傳喇嘛及墨色同往點查記單封鎖仍交喇嘛等看守另俱清摺呈閱復研訊番官等去向據稱雪德壩及旺札戴璋桑昂土司於去臘前來調兵凡屬桑民除十五歲以上六十歲以下者皆赴前敵無論風雪晝夜號令隨到隨行不得稽延片刻並飭各家百姓自造鉛彈三百火藥三批備至番官等住桑兩日即往雜獮調兵各留管家一名並麟噶特巴管家在桑經理殊藥彈甫經送齊准擬運送各卡預備截堵而官兵驟至措手不及而管家亦逃奔雜獮去矣又稱番官設卡在沿途大道以時值冬令巨拉震折二山積雪太厚蠻民尚且絕跡漢兵何能當此嚴寒番官恃雪山之險並未提防故兵至壩雪我等當不知覺管家之去即在兵來之前一日緣雜獮有桑昂土司小寨係該土司歷來收糧住所皆奔入彼處等語標下復查雜獮亦桑昂地面相距不過七站當即飭帶來妥蠻前往偵探該番官果在彼處調兵即率隊拏拿今據百姓所稱兵至不知諒非虛話查雅達會同大道以後五站皆有石卡昌易分行小道以後三站均無石卡仰叨我帥先聲所布播番首震驚自業巴至桑昂路行十日均無梗阻誠意不及之事今番官既逃百姓皆紛紛來投合並陳明上紓憲廬除查確番官住所即率隊前往兜拿所有查獲各物土司既逃可否即行充公之處祇候示遵為此俱文備申伏乞照驗施行須至申者計申清摺一扣右申川滇邊務大臣趙宣統二年正月初二日

大臣獎牛二頭作為犒勞既入桑昂以撫綏百姓為要番官逃往雜獮定派二三哨前往追拿或設法誘獲更妙沿途雖無戰事須要日日如臨大敵方不誤事桑昂曲宗與何處交界距鹽井江卡路程以何處為近詳細稟復以憑核辦切切此批

恩帥大人閣前敬稟者竊標下於去臘二十六日由冷卡肅上一稟諒邀鈞鑒矣二十七日宿俄拉二十八日宿昌易二十九日宿色龍三十日越站宿壩雪換烏拉耽延半日初二日始至桑昂全住土司皆內沿途情形均俱文申報在案所有桑昂物產疆域風土民心不得不為帥縷晰陳之查桑昂土產以雜獮之黃連為大宗其次則紅米該地百姓不諳製米之法常以穀易貨所需之貨重在食鹽常以穀二三批易鹽一批間有以穀為買賣者每藏圓一枚有時買穀七八克有時買三四克惟所產無多種穀之家不過百餘戶其價值之低昂隨時隨變因商販之多寡隨漲落其價總至於昂貴桑昂所屬鷄豚皆賤每藏圓一圓買鷄七八隻豬肉二十斤之譜但皆瘦小而鮮肥碩最大之豬重約不過五六十斤其地氣候特殊一二里即山上寒山下暖大抵近河多暖近山多寒所產莖粟稞麥罔不茂實煙戶之密無殊內地但近江邊皆然惟附近雪山者人戶稍稀桑昂南距猓羅四站所用之茶猓茶最多滇茶次之川茶絕少價值以猓茶為賤每一包含銀六錢一駄合銀一兩二錢今查獲土司之猓茶一百二十駄滇茶一十四駄價值隨別低昂皆不及川茶之貴猓界南接英屬近有英人來桑係猓民引導而至桑民恐英人入境饜食以重賂而去其西南一

帶皆接波密或相距四五站或相距二三站波密另有別路入藏西北與吞多接界距業巴一站又與左貢接界距色米卡一站東南與札宜接界距正路一站半即桑界東北接畢土六站東接悶空四站□俱清單草圖一紙呈覽查桑昂綿亘東西長約二千里廣亦數百里其山川之險要戶口之繁盛人民之殷富足以甲於關外誠為塞上沃野之區也今據百姓等稱冷諸吞多之役每戶幫兵一名其幫兵千餘合各路實有番兵六七千名為官兵數百人所敗今聞官兵罔不畏懼□不敢於抗戰去臘番官雪德壩等前來調兵並飭自造藥彈備用番官等住桑兩日往雜獮調兵各留管家一名及蟒噶特巴管家在桑經理至於防堵隘口番官注重大路一帶以小路恃兩雪山之險時當冬令漢兵必難經此苦寒所以並不設備今大兵即由此路而來故至壩雪而民尚不知覺管家之去即在兵到之前一日惶慌出走盡捨棄而弗顧又稱吾僑小人早知投誠可免雜差銀兩番官連年調兵徵餉苛政繁興久已疲於奔命惟素歸節制不能不惟命是從今大兵來而番官去我等咸願投誠不敢再滋事端等語今查土司寨內所存與喇嘛寺中寄藏各物固有標下與帶來左吞僧民查出而雪德壩管家登增壩米旺札戴琿管家匡仔蟒噶特巴管家茲巴等寄藏百姓家中之物半由百姓自供可知百姓惡番官之心非出勉強番官調兵守卡事固不虛百姓畏兵不戰情亦屬實幸小路未有準備不至蹂躪生命今遠近紛紛來投益信漢兵之不殺無辜此物產疆域風土民心之大略情形也惟小民不知大義輒為番官掩飾左吞僧民查報桑昂土司係逃亡雜獮而雪德壩

等共相趨附據桑民初稱桑昂土司係於月前即赴雜獮收糧未回緣雜獮有土司小寨為收糧住所住桑住雜原無定期等語竊思土司收糧未回各管家何故來桑又逃往雜獮之報知非為無據標下以其言語支吾反覆研詰始將調兵守卡情形供出第恐該土司黨惡畏罪趁勢逃揚或由波密逃藏亦未可知查前在俄巴見土司之倉皆係大麥並無青稞詳究其故據喇嘛可多稱該土司歷年所收之糧均早變價所存惟大麥而雜以糠粃今查寨內之倉存糧無多亦經該土司變價故疑其趁勢遠揚也標下即飭帶來左吞蠻民前往查探該番官如尚在雜獮調兵即率隊跟蹤兜拿如已回藏非另覓捷徑截拿恐不能及且用番民不露聲色番官必不見疑或可相機誘擒倘番官果已遠逃而土司尚在雜獮亦不難趁勢招回惟土司現在既逃所存各物標下已率各執事喇嘛及大小墨色等同往點驗且又與該喇嘛等各開清單一張收執備查憑眾封鎖原倉仍交該寺喇嘛看守另俱清單呈閱查所獲之物惟茶最多其餘非貴重之品將來土司不回或准充公運載頗不容易除銀器藥彈外其餘可否變價以省運力之處伏候訓示遵行再卑營應用雜糧知沿途易於採買原未多運桑昂糧價頗賤就地買正月之糧據喇嘛等稱往年豐收一錢銀可買二十批或有時買十五批今年稍歉一錢祇買十批每克計價銀二錢重量皆用民克一克重約二十二斤較鹽井官斗每克約少五六斤之譜民多不願賣糧因將土司倉內存儲青稞二百二十一克豌豆三十克先行分發各哨尚不敷正月之用復買以

補發其查獲之糧將來或還土司或交公價由標下照數交銀再者前在冷卡途間截獲番官之物當飭哨弁等前往查驗共計六十四駄一支卑營截九駄一支飭交左貢堪布運存該寺業標下稟報在案可查前據番民稱包內除火硝一支概係條粉紅糖該弁割視數包無異今將九駄一支割發各哨兵勇內有蠻皮紙一駄計二支查皮紙與條粉大小輕重相去無多非割視無從分辨不知堪布運回之五十六駄而有皮紙否容後割包查確再行共報合行呈明為此俱稟恭叩崇安伏乞垂鑒標下程鳳翔謹稟正月初四日

管帶川邊巡防新軍後營花翎補用參將程鳳翔為復查申報事竊標下於正月十三始奉鈞批內該番官既逃該管帶到桑昂曲宗妥為安撫百姓並查該處地方與何處交界歸左貢所屬百姓若干究竟相去江卡鹽井兩處何處較近詳細稟復此批等因奉此查潞江分南北兩支相距在百里內外邦達吞多左貢札宜覺馬畢土均在北潞江兩岸各界以南潞江北岸為界桑昂曲宗在南潞江之南上至邦達下至畢土計程十一站均與桑昂接壤各以南潞江為界惟左貢距桑昂土司寨路隔六站其餘皆較定稍遠鹽井江卡距桑遠近相等各十二站內外桑昂所屬有江卡之民無左之名冷卡協傲所管十九村百姓由蟒噶特巴收糧並由蟒噶特巴委協傲喇嘛寺由左貢堪布硬得若摩管轄冷卡以下之喇嘛寺由察木多委任工巴堪布昂巫允巴管轄而百姓則至昌易以下始歸桑昂土司管轄其江卡所屬十九村百姓戶口若

千尚未全知標下開拔經過十村共計二百九十二戶其未經過之村戶口若干容後查明再報再標下初至桑昂探聞桑昂土司與番官均在雜瑜調兵守卡當飭左吞僧民前往偵探虛實一面招誘土司十二日晨回報土司已經誘回惟番官逃走去向未知等語標下立傳土司研訊所供調兵與前百姓無異別繕供單呈閱至所稱洋人入桑侵佔地面一節亦勢必然之事查雜瑜至猓羅地方三站猓羅至阿渣地方七站阿渣以外即洋人地面今猓羅阿渣地方皆為洋人佔據雜瑜土產豐饒該地洋人既已得桑必興望蜀之思查洋人蠶食鄰村往往由轉通商漸次而入絕少兵端之印緬諸地即其明證今入桑境間祇帶來數人所用向導翻譯皆猓羅百姓今土司稱帶二百餘人係請防洋人之名以掩抗拒官兵之罪且土司與洋人各有酬送何至交戰現在查出蟒噶達拉戴瑛夷字係宣統元年十二月十三日所發名有二人名戳在上一並實呈憲鑒標下前呈桑昂土司所傳調兵夷書與字約叛亂且該土司黨惡形跡昭著今雖誘回仍恐潛逃祇得暫行管押申請示遵發落再土司稱調兵公事尚多均在雜瑜當已派人徑取去矣容取回實呈除申報統領外為此俱文申乞照驗施行須至申者計申供單一紙夷書一紙右申鐵加頭品頂戴尚書銜川滇邊務大臣武勇巴圖魯趙□

札宜左貢畢土等處在北潞江兩岸桑昂曲宗在潞江之南查怒江南經雲南潞子土司地方名潞子江程鳳翔所指南潞江即怒江也北潞江即為鄂宜楚河此地並無北潞江因其初至之誤也

特此注明

恩帥大人閣下敬稟者竊標下於正月十四日肅上一稟俱呈誘回桑昂土司管押卑營各情形計日度程諒已早達鈞座矣惟標下於到桑後即派左吞僧民率領本地頭人百姓等前往雜獮調兵各管家□招誘番官土司等歸案十三日誘回土司當經標下稟報在案十日俄京村頭人阿渣率百姓來營稱桑昂土司管家若巴前同達拉戴璋管家三人在桑調兵因畏大兵遁入雜獮未逃今已傳回請即發落等情前來標下傳該管家研訊所稱調兵事與土司供調兵事無異又供番官與管家皆先後潛逃回藏現桑境所屬除土司外更無番官等語標下再三研詰所供皆大略相同即將該管家暫行管押應即稟請憲示遵辦土司等今又派人往雜獮取回調兵夷字二張譯稱係蟒噶特巴與三大寺古噪等於宣統元年十一月內飭桑民挨戶出兵抗守畢土悶空札宜二路卡隘之事即將原文呈覽標下竊查桑民痛恨土司各皆出於本心初非有所勉強夷制征徭素重桑境調兵籌費已非一年百姓疲勞何堪設想積怨既深欲控訴尚無所一旦大兵入境番官逃而土司去得以復觀天日今土司既被誘回管家獨在雜獮勢孤力危百姓趁勢掩拿一洩平日之恨不然桑土司之百姓而敢拿桑土司之管家出爾反爾亦可見土司之不得其民矣刻下土司在押管家被繫遠近百姓罔不額手稱快標下迭奉慈訓決不敢因百姓恭順疏於防範而貽誤事機理合肅稟上陳廬念祗俱寸丹恭叩崇安伏乞垂鑒標下程鳳翔謹稟正月二十二日

據申已悉查該管帶自十二月二十日由工巴來稟之後從未見有報告本大臣滋為懸念茲稟二十六在冷卡曾俱有稟何以未到至俄巴所存之糧既封交該村頭人看守將來用否再行請示核奪百姓等預備藥彈乃係迫於番官之令江卡所存本大臣已飭李守備發還百姓該管帶不必追交歸公震折山一路既係險狹何竟冒險前行嗣後務宜慎重桑昂本無土司乃番官仔仲既係遠逃而僧俗均已投誠所存之物我軍仍不可取雜獮係桑昂屬地前曾飭該管帶率隊前往所以至今候復遲遲仰既率一二哨開往該處並先派桑昂人開導諭以兵來保護之意務查該處地面大小出產何物詳細稟報前來據八宿蠻民向稱雜由英國□界尤宜確查為要番官各物既交該處僧俗毋庸充公以示官兵寬大之意此批正月二十一日

恩帥大人閣下敬稟者竊標下於十二月初五日肅呈一稟復沿途申稟尚未送到各由呈請憲鑒二月初六日午前俄拉墨色降恤前來投誠據稱俄拉距桑昂曲宗六站有紅教喇嘛寺二十一名撒甲寺喇嘛二十二名一名曲學寺喇嘛十一名墨色降恤管轄其地近怒江南岸水旱參半水田年收兩季所屬十五村有三村地水旱相通其餘二村則屬旱地俄拉亦桑昂土司轄治每年之糧但收酥油蜂蜜等雜項不上青稞外有折糧銀兩取多取寡未有定例歷年由土司自定墨色不能操其權又稱俄拉投誠在光緒三十三年墨色親赴札宜賚呈地畝丁口夷字冊籍在案嗣於三十四年札宜協傲調俄洛兵助冷諸之戰百姓不從宣統

元年秋間札宜協傲親赴俄拉面飭百姓謂爾等因何投漢不幫我兵應加重懲以儆效尤百姓畏懼請罪該協傲脅之以威勒令挨戶派兵費十三萬兩幫糧一百三十餘克而去是年十月由桑昂土司遣小娃若公宜村北弓二人往俄拉調兵飭十六歲以上六十以下之民皆列為兵往守札宜要隘百姓不從該小娃亦勒搶銀十二兩而去俄拉之民經協傲土司等先後搥索以致富者貧而貧者困憔悴之象不堪言狀今頗怨恨土司協傲而不敢言因此前來投誠以求保護又稱由俄拉東南踰山有若巴四村百姓三十餘家亦桑昂地面惟不納糧並無雜差銀兩費亦欲來投因阻於大雪山非繞道不能來桑想不日亦將至矣由若巴逾山即悶空地面容墨色回俄造成丁口地畝冊籍再來詳復等語標下查三十三年勘地冊內實有俄拉其底冊已交鹽局王令存查不能詳查容後俟該墨色造呈冊籍來時再行稟報為此俱稟恭叩鈞安伏乞垂察標下程鳳翔謹稟二月初六日

恩帥大人閣前敬稟者竊標下於二月初五日遵奉鈞批飭令從速將桑昂曲宗一帶是何情形俱報來案此後務須隨時稟報以候批示遵辦等因標下竊查自左貢吞多先後所呈三稟均於正月十一十三兩日先後奉到批示至今二十餘日並未奉諭示翹盼切急心中刻不能安以致飲食俱廢緣自十二月二十五日在窩德墨及冷卡截獲番官逆物即俱文請示遵辦嗣後正月初二日抵桑昂曲宗查獲番官逆物叛俱並十三日誘回土司先後所報無不恪候憲示以便遵照辦理遲至二月初五日接奉諭示始

知自宣統元年十二月二十日由工巴呈報信稟起以後均未呈到鈞座標下復查每次派送公文皆由左貢吞多帶來僧民中選擇一二人馳送想係沿途阻雪遲誤或不致於遺失惟冷卡截獲番官逆物及至桑昂查獲番官逆物與誘回桑昂土司各案均申請批示遵案辦理誠恐過於稽延貽誤事機應即將沿途所稟原稿另行照繕實臣惟字數太多一時不能驟辦特先將十二月二十日由工巴實呈信稟一件二十五日由窩德墨實呈信稟一件申文一件照繕呈覽至桑昂所呈申文信稟夷字各案容後繕就即行派差實送先後不過二三日理合俱稟陳明上紓慈廬再桑昂至俄巴越大雪山由小路而行原係六站標下即由是路開拔嗣因連日大雪封山無路派人送公文至山雪實不能行復繞道前往十站方至俄巴查繞道十站中有野宿兩站積雪亦深人少不能行走標下每次派人送公文均派左吞帶來僧民率桑民護送至左貢又由左貢派人轉實憲轅不知何處貽誤已飭通事與護兵前往查究容後查明稟報又查標下申報張管帶其昌撥銀兩申文係昌易途間派人申送窩德墨距昌尚近三站工巴至窩又近四站兩處所報申稟均未送到恐於途中遺失特先照原稟繕俱一份實呈備案到桑以後各案件容俟陸續繕齊實送再標下自入桑境沿途百姓支應烏拉並未掣肘亦無逃匿等事復經標下隨時開導咸知官兵為查拿番官而來與民本無干涉遠近番民罔不紛來投誠標下迭奉憲諭絕不敢因百姓恭順遂弛防範合肅稟陳以紓繫念恭叩崇安伏乞垂鑒標下程鳳翔謹稟二

月初五日

恩帥大人閣前敬稟者標下於二月初九日肅上一稟俱陳建設州縣地方各情形上邀慈鑒拜發稟函後即於是日拔隊前往雜嶺是日宿俄京有迷墨村墨色可即登諸要路來投據稱該村喇嘛寺六所喇嘛五十九名喇嘛佃戶三十二家百姓二百零一家外又有六十四家公莊佃戶係二百零一家同招不在百姓戶口數內以上三起共計二百九十七家該墨色呈來夷字戶口清單一紙收存在案初十日黎明拔隊前行申未抵波羅村百姓三家係桑昂踏巴寺佃戶自俄京村下行約一百里未有居民江東有羅馬村戶口甚多波羅在羅馬下二十餘里西岸係由桑昂入雜嶺正路羅馬係由桑昂入易昌正路是日有若巴四村墨色來波羅投誠據夷字戶口單稱四村百姓共計四十三家喇嘛寺二所喇嘛二十名外有喇嘛佃戶十一家在百姓四十三家數外再者正月十三日遵奉鈞批飭查桑昂有左貢百姓若干戶標下當即申報冷卡十九村係江卡百姓並俱清單申報卑營經過十村戶口業已以上尚有七村未曾到過飭人往查今已查明回報該七村頭人亦同來波羅投誠據夷字戶口單稱七村百姓共二百一十九家喇嘛寺之喇嘛四十三名該七村有古噪經渣工布早已逃遁合並聲明除沿途情形容後逐日查明稟報外所有開拔兩日在途情形合肅俱稟恭叩崇安伏乞垂鑒標下程鳳翔謹稟二月初十日

奏為收服桑昂曲宗雜嶺原梯翼拉妥壩等地設官分治並將隨征文武異常出力者先行擇尤懇恩給獎恭摺俱陳仰祈聖鑒事竊臣

於去年移駐昌都時據鹽井文武稟稱桑昂曲宗番官雪德壩聚兵數千乘我進藏進犯鹽井擾我後路今新軍後營管帶程鳳翔西軍中營幫帶劉贊廷渡江往禦行至札宜適江卡營官達拉敗後竄至左貢吞多一帶調兵合藏番夾攻程營旋經程鳳翔等迎擊戰至冷諸寺藏番不抵焚寺自去達賴懾詞上陳詭詐我軍慘殺藏兵不攻我焉有慘殺之事故當時亦未與較而該番仍然盤據且查昌都察雅既劃歸於邊桑昂曲宗亦屬邊地應當早為經營即電商駐藏大臣轉令商上將此駐兵撤回俾免地方茶炭一面遴員往撫該番官竟敢將派去之員誘境內匪刑拷打押至數日放回則揚言達賴在大吉嶺與英人訂立條約協助反攻事雖無稽不為無因自滇緬劃界英指高黎貢山脈以西為甌脫之地今我不取西藏萬難扼守遂於八月初令程鳳翔先據桑昂以分賓主之勢俾使英人無所借口樹我藩屏以舒民困猶非拓土開疆之舉待程營行至吞多匪先聚兵千餘匿伏四山夜襲幸該員久經戰場未被搖動至十餘日程鳳翔恐久絕糧乘暴雨之夜分哨兵彭日昇繞道後山梯渡夾攻匪據險死守哨弁馬成龍奮勇直前立斬數匪奪要寨程鳳翔率李介然張紹武由左右痛擊匪勢不支生獲番官甲本一人番兵六十餘名槍械數百件餘匪逃散全境肅清程鳳翔乘勝西渡怒江越巨拉震折大雪山於宣統二年正月初二日至桑昂曲宗番官嶺已遁即派兵拿獲聞距桑昂西南八百里之壓必曲翼有英人於此插旗為界遂進兵雜嶺至時英人已去雜嶺以南六日原梯翼拉三日為阿文納再南

三日程為緬甸界如我兵稍遲英人勢必進據幸托天威化險為夷且人民皆願內附遊員撫綏西至截獫已與印度毗連現已就撫者有原梯翼拉妥壩貉夷猶夷十餘種地方數千里籍曠古不化之野番同霑雨露劃區分司遵照部章地足能以養民民足能以養官者擇要設治以桑昂曲宗改為科麥縣雜獮改為察隅縣同屬於昌都府由臣委員先行前往勘查境界戶口並刊給木質關防一顆以昭信守原梯翼拉擬設原梯縣妥壩擬設歸化州復設木牛甲卜縣丞隸屬之俟將界址劃清再委員前往底定西南半壁以固國防惟各文武員弁遠涉窮荒重渡兩江之險復越三嶺之寒行於冰天雪地之間冒死於槍林彈雨之下前後數十戰克地數千里實與尋常戰事不同合無仰懇天恩准將在事尤為出力者隨摺請獎以為鼓勵擬請已保副都統鳳山以將軍簡放並請賞加勇號參將程鳳翔擬請以總兵仍留原省補用並請賞加提督銜府經歷銜李介然擬請免補府經歷以知縣分省補用花翎把總劉贊廷擬請改為通判不論雙單月歸部銓選知縣王會同擬請以知府仍歸原省補用前四川補用直隸州州判段鵬瑞擬請免補州判以知縣分省補用千總顧復慶彭日昇馬成龍袁占魁李西林以上五員擬請免補守備以都司盡先補用把總夏正興張紹武李煥章李啟文姚王與康明德六員擬請免補千總以守備盡先補用五品軍功韓清和黑德勝龍在田陳國忠廖止成邱定國趙玉林黃國崇楊國臣羅步雲楊鴻彬吉福榮擬請以把總盡先補用並賞戴花翎其餘異常出力文武暨傷亡士兵

俟查明再行匯案分別奏請獎恤所有平定桑昂曲宗收服西南各部分治並將在事尤為出力各員弁先行請獎各緣由理合恭摺俱陳伏乞皇上聖鑒訓示謹奏

奉朱批鳳山等着照所請該部知道

為出示曉諭事照得江卡貢覺桑昂雜獮地方原來大皇上地土嗣以未設漢官遂藏中侵佔藏官不知體恤愛護百姓之道擅知苛派搜索百姓而已大皇上憫念邊氓是以特設邊務大臣專為撫綏夷民保護地方剔除積弊興起教育使爾眾開通知識同於內地人民共享平安之福本大臣蒞察雅已逾三月察看江卡貢覺以桑昂雜獮百姓中非無聰敏明白樸實誠懇之輩擡因數百年來未受化導是以上等者雖知安分而終難免愚蒙下等者竟為強梁遂至化為凶悍豈其本性使然蓋由俗習所致本大臣特為定訂章程開列於後以期吾民漸除舊習共啟新機此本大臣所厚望爾百姓者也合即出示曉諭為此示仰貢縣寧靜科麥察隅四縣頭人百姓一體知悉照後開章程遵行毋得違背致干咎處切切此諭

一、爾四縣人民既知為大皇上百姓以後務遵朝廷法度不得妄行非法之事

二、貢覺現改為貢縣江卡改為寧靜縣桑昂曲宗改為科麥縣雜獮改為察隅縣以後既設漢官管理其糧稅在漢官處上納詞訟案件控由漢官審訊

三、地方既設漢官其土千百戶一律裁革

四、地方所有土千百戶既已裁革其地方事宜由百姓公舉公正之人作為保正有願舉土千百戶為保正者亦可但除以前之舊習如不願者亦不可勉強為之每一縣設保正五人分為鄉如縣治大小保正增減聽民間公議定之

五、保正管理數十村或大小遠近不一散漫難稽每村應各舉村長一人遇有公事如納糧催雇烏拉傳票詞訟漢官諭知保正傳知村長村長告知本村之人遵照辦理

六、保正須常以在署聽候差使遠者遇有事宜不能自來可派受人代替但無事不在此列村長各在本村無事不必到署

七、保正每月由地方官發給薪水銀六兩並免支差村長按所管戶口發給口食免支差事

八、保正與村長與百姓一樣完糧納稅而保正村長年滿更換之後仍然照舊支差

九、保正村長三年期滿由百姓再行公舉如該保正村長辦事公平雖已年滿百姓公議不願更換可以公稟漢官請留如保正村長辦事不公雖未滿三年百姓亦可公稟請換惟保正村長之去留必出於各村百姓之公議官可允許若係一二人之私見不能作准

十、百姓種地者納糧畜牧者納稅分上中下三等畜分馬牛羊三類月有章程列後百姓納糧稅之外概免一切雜差

十一、民間既免雜差自本大臣起無論漢官及從前百戶頭人等凡民力及烏拉皆須出錢雇用烏拉每日腳價銀二角人力工銀一角

十二、從前土千百戶之地土皆由百姓代為耕種既不分給糧食亦不出給工錢殊失公允今土千百戶既裁該項土地一律納糧若仍由百姓代耕作為佃戶分租或臨時雇工議價均須出自兩願不得強迫若有違勒者控由漢官懲辦

十三、地方未經設治以前亦無漢官教導風氣習慣不恥搶劫今既投誠設官姑念事屬既往從寬暫免深究以後均宜改為良善力圖自新倘再有搶劫一經查出立即正法決不寬貸

十四、蠻俗有打冤家之事互相仇殺糾紛無已此皆由無官管理有冤無可告訴以致私相報復此後既設漢官凡有被人欺侮之事盡可在漢官處控告為之申理若有事不告漢官而照從前打冤家者定將滋事之人嚴懲不貸

十五、漢蠻語言不通雖設漢官仍賴通事傳證一有無心之誤則民情不能上達若再有文字錯譯則民冤更無從伸矣欲以官民不相隔閡惟有先設學校一法各家男女小兒皆送入學校學習漢語讀漢書不惟可以與漢官漢人直接說話並可以知道禮義孝順父母尊敬長上和睦兄弟在外間不但不做違理犯法之事與人交接和藹謙恭能使人人敬服決無人敢欺侮且讀書有成上等即可作官中等可在學校充當教習以教本村小兒下等即貿易營生與人管賬亦可養一家且小兒入學後除自備兩餐外餘皆毫無花費其教習修金以及書記紙張筆墨皆由公家出錢辦理不需其家中費一文也

十六、婦女與人苟合原係可恥之事而蠻地俗習使然亦無足